

港督探訪鄉議局及沙田

港督衛奕信爵士今日（星期三）探訪鄉議局，聽取該局成員對本港，特別是新界的各項事宜的意見。

其後港督並前往沙田，視察私人及公共房屋的發展。

港督是在新界政務署長許雄陪同下第一次到訪鄉議局，及由許雄和沙田政務專員翁築雄陪同下訪問沙田。

港督抵達鄉議局時，由該局主席劉皇發及副主席廖正亮和陳天送迎迓，並與各成員會面。

劉皇發在致歡迎辭時，陳述鄉議局對越南難民及船民問題的意見，該局在政府諮詢過程所扮演的角色和在立法局的代表性，以及香港人居英權等事項。

港督說政府肯定鄉議局對新界的貢獻及重視其在諮詢架構的功能，政府在決策時會充分考慮該局的意見。

在離開鄉議局前，港督參觀了一個關注鄉議局歷史及其活動的展覽。

下午較後時於巡視發展中的馬鞍山後，港督表示政府將於一九九〇年代中期之前，耗資十八億元，為馬鞍山區二十萬人口提供土地、基本及社區設施。

港督指出，馬鞍山將發展為一個設備完善的新型市鎮，有良好的交通網絡及足夠的教育、醫療、社會福利和社區建設設施。

他續稱，該區亦會有工業發展，為居民提供就業機會。

港督說，他很高興知道該區已成立十二個互助委員會，促進居民間的睦鄰精神。

他亦探訪了恒安邨一戶居民。

較早時，港督巡視了沙田新市鎮的最大私人屋邨——有四萬多人居住的沙田第一城，由第一城管業經理和第一城委員會主席簡介屋邨的管理。港督對於居民積極參與大廈管理，很感興趣。

港督的巡視，顯示政府希望改善私人大廈的管理，並且鼓勵居民積極參與這方面的事務。

有關這方面的進展，港督獲悉私人大廈管理諮詢委員會正檢討現有的大廈公契，並且將建議修改法例，刪除公契內一些不公平的條款。

港督亦會見了區議員及社區領袖，討論影響沙田區五十一萬名居民的多項問題。

編輯注意：港督今午訪問新界鄉議局及巡視沙田的圖片，由傳真機發放，並置稿箱備取。

———
| 完 |

「美好生活在屯門」攝影比賽

八九屯門節籌備委員會現正舉辦一項攝影比賽，以凝聚社區和諧氣氛和加強居民歸屬感。

是項名為「美好生活在屯門」的攝影比賽，除了旨在提高各界人士對攝影的興趣和技巧外，更以讓他們認識屯門市鎮發展及居民日常生活為目的。

參賽作品必須為彩色照片，主題須與屯門有關，內容可包括社區設施、建築物、名勝古蹟及生活剪影等。

比賽分公開組及學生組，獎品豐富，得獎作品更可在十月中至十月底假區內多個場地舉行的作品巡迴展，公開展出。

有興趣參加人士可到屯門仁政街仁愛堂中心索取參加表格。

截止收件日期為九月十五日（星期五）。

| 完 |

財政司參觀大埔工業邨兩間工廠

財政司翟克誠爵士今日（星期三）參觀本港目前唯一的飛機輪胎翻新工廠及一間本地主要的感光體供應公司。

該兩間工廠分別為位於大埔工業邨的湯遜電機輪胎（亞洲）有限公司及香港富士電機有限公司。

湯遜飛機輪胎公司為一間美國、日本及本地的合資公司。財政司在該廠參觀用以翻新飛機輪胎的先進生產系統。

該公司指出：有關系統可防止塵埃和氣味的污染。

翟克誠爵士得悉，由於該廠使用高度自動化操作，故此，在一九八八年只僱用五十四名員工，而翻新的飛機輪胎數目達一萬一千個，總值一千七百萬元。同時，該公司亦出售三千五百個入口的新輪胎，價值為一千一百萬元。

湯遜公司的成功，可說是工業署為有意在本港投資設廠的企業提供支援服務的一個好例子。

該公司早於一九八二年向工業署表示有意在東南亞設立一間從事翻新輪胎的工廠，以迎合該地區市場的需要。

工業署隨即向該公司詳細介紹本地情況，及介紹他們與香港飛機工程有限公司聯絡，共謀成立合資公司的可行性。

湯遜公司與香港飛機工程有限公司經過一番商議後，終於成立合資公司。

本港現時另有十三間輪胎翻新公司，不過，它們的規模只限於翻新汽車及貨車的輪胎。

財政司其後又參觀香港富士電機有限公司。該公司為本港一間主要的感光體供應商，感光體主要用於複印機。

該公司為日本富士電機有限公司的全資附屬公司，去年的生產總值為七千萬元。

翟克誠爵士巡視該廠房的真空焗爐、全自動洗滌裝置及電腦化測試工具。此項生產系統融合先進的方法，避免造成環境污染。

該公司所生產的感光體令廠商可在本港完成整個製造複印機的過程。該公司有
意生產有機感光體的多元化計劃預料可促進本港製造更多類型的複印機的能力。

財政司又得悉，日本的公司早於一九五〇年代末期，已在本地開拓電子業，為
一些裝配簡單原子粒收音機的工廠，提供電子配件。

那時此等生產只佔本港經濟發展的極小部分。在一九八八年，本港的電子業工
廠近兩千間，而僱用的員工約有十一萬人。

陪同財政司參觀工廠的有工商司陳祖澤及工業署署長鮑明。該等參觀為經常安
排的巡視工廠活動的一部分。

編輯注意：財政司巡視工廠的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

九月份專題電話錄音服務

談消除工作壓力以及飲食

衛生署中央健康教育組設立之專題電話服務，九月份的講題分別為「怎樣消除
工作壓力」（電話五—八三三零—壹一）和「識飲識食」（電話五—八三三二
—參二），錄音工作由香港電台負責。

「怎樣消除工作壓力」之錄音帶長四分半鐘，講及工作壓力的來源，過量工作
壓力對身體造成的害處以及如何消除這種壓力等。

「識飲識食」之錄音帶長約五分鐘，內容講述膽固醇對維持身體正常功能的重
要性，而高脂肪食物引致膽固醇過高對身體帶來的不良影響等。

市民可於聽畢錄音帶後，提出意見。

— 完 —

環委會討論棄置招牌問題

深水埗區議會屬下環境委員會星期五（九月八日）舉行會議，討論南昌區內的棄置招牌問題。

根據一個區內團體提交的報告指出，南昌區內共有棄置招牌一百一十四個，其中一部分可能對公眾構成危險。

委員將於會議上，與建築物條例執行處危險招牌組的代表交換意見，共謀改善辦法。

會上，房屋署則會向委員解釋有關實籬苑管理費加價一事。

其他的討論事項尚有改善順寧道休憩公園照明設施及發祥街臨屋區交通問題。

委員亦會詢問幸福街臨屋區未來五年的發展，以及考慮是否通過七項有關環境改善及宣傳清潔香港運動的計劃，這些計劃需動用的區議會撥款逾十五萬元。

編輯注意：

深水埗區議會環境委員會會議將於星期五（九月八日）下午二時在南昌街石硤尾邨四十二座石硤尾社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

旺角區議會討論立法局組織

——完——

旺角區議會明日（星期四）舉行會議，會上將討論立法局未來的成員組織。

會上議員並就旺角工程計劃——一九八九年版發表意見，該報告詳列現時及預期於未來五年內政府在區內進行的工程及建築項目。

議員將同意撥出六十萬元分別贊助一九八九／九零年度旺角區節及聖誕及新年燈飾。

編輯注意：

旺角區議會明日（星期四）下午二時三十分在太子道一五七號東平大廈二樓旺角政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

英皇道實施臨時交通措施以便重建工程

運輸署宣布，由星期五（九月八日）上午十時起北角將實施臨時交通措施，以便重建英皇道。

- * 離街將暫禁通車約六個月，由歌頓道前往介乎離街與大強街的一段英皇道東行車輛，須使用電氣道南行及永興街；
- * 由港島東區走廊東行通往英皇道西行的下行斜坡，亦禁止通車約十個月；
- * 車輛須改經由港島東區走廊通往糖水道的下行斜坡，然後經渣華道及琴行街行駛。

此外，下列各段道路劃為禁止上落客貨區，時間如下：

每日二十四小時，為期約六個月：

- * 英皇道東行由其與油街交界起至離街以東約八十米；
 - * 油街東面路旁行車線由其與英皇道交界起至以北約十米；
 - * 離街由其與英皇道交界起至以北約五米；
 - * 英皇道東行由其與大強街交界起至以東約二十五米；
 - * 大強街由其與英皇道交界起至以北約二十米；
 - * 英皇道東行由其與電廠街交界起至以東約十五米；及
 - * 電廠街由其與英皇道交界起至以北約三十五米。
- 每日二十四小時，為期約十個月：
- * 英皇道東行由其與糖水道交界以西約一百四十米起至以東約一百米。
- 每日上午七時至午夜十二時，為期約六個月：
- * 炮台山道西面路旁行車線由其與英皇道交界起至以南約三十五米；
 - * 英皇道西行由其與炮台山道交界起至以西約五十五米；

* 英皇道西行由其與錦屏街交界起至以東約十五米；

* 明園西街東面路旁行車線由其與英皇道交界起至以南約十米；及

* 錦屏街東面路旁行車線由其與英皇道交界起至以南約十米。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

英皇道西行由其與炮台山道交界以西約五十五米起至以西約七十米，現行上午七時至上午十時及下午四時至下午七時的禁區，予以撤銷，為期約六個月。

另外，英皇道西行由其與炮台山道交界以西約八十五米起至以西約一百一十米，每日由上午七時至午夜十二時禁止貨車在該處上落客貨，為期約六個月。

英皇道東行由其與糖水道交界以西約一百四十米起至以東約一百米的一段電車專線，予以撤銷，為期約十個月。

— 完 —

鰂魚涌及西區禁區措施

運輸署宣布，由星期五（九月八日）上午十時起，鰂魚涌下列各段道路將劃為全日禁止上落客貨區：

* 康山道由其與康安街交界起至以東約七十米的一段西行行車道；及

* 康安街由其與康山道交界起至以南約二十五米的一段東面路旁行車線。

另外，西區西邊街兩段路面，將列為全日禁區，為期約一個月，以便進行渠務工程。

該兩個禁區位於：

* 西邊街由其與干諾道西交界起至以南約二十米的一段東面路旁行車線；

* 西邊街由其與德輔道西交界起至以北約二十米的一段西面路旁行車線。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

— 完 —

七

中區交通措施

運輸署宣布：由星期五（九月八日）上午十時起，中區下列各段道路將劃為每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區：

- * 雲咸街介乎門牌六十三號與七十九號的一段東面路旁行車線；
 - * 荷李活道由其與砵典乍街交界起至以西約三十米的一段北面路旁行車線；
 - * 荷李活道介乎奧卑利街與通往中央警署的通路的一段南面路旁行車線；
 - * 荷李活道由其與擺花街交界起至以東約三十五米的一段北面路旁行車線；
 - * 荷李活道介乎些利街至其與嘉咸街交界以西約三米的一段南面路旁行車線；
 - * 嘉咸街由其與荷李活道交界起至以南約十米的一段；及
 - * 擺花街由其與荷李活道交界起至以東約二十七米的一段；
- 除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。
- 由同日上午十時起，將准許車輛駛入介乎荷李活道與士丹頓街之間的一段嘉咸街。

— 完 —

建造救援船合約批出

海事處今日（星期三）與本港一間造船公司簽署一份總值港幣九百萬元的合約，建造一艘在香港國際機場用的救援船。

該艘船隻將為民航處提供救援服務，並輔以滅火設施。

該艘超過二十二米長及十米闊的鋁質雙體船可容納七名船員。

該船的時速為二十五哩，由兩個五百五十千瓦及每分鐘二千一百轉的引擎發動。

救援船可容納三十二個擔架位，六十四人坐位及一百五十四人站立。

船上將有八隻充氣救生筏，其中四隻可各載四十二人，其餘各載二十一人。

船隻由英輝修船廠有限公司承建，預料於明年六月交付。

新船將取代現有船隻，後者於十五年前在日本建造。

該救援船將交由消防處派員操作。

今日簽約的是海事處助理處長（政府船隊）PETER CRISP及英輝修船廠有限公司董事長司徒輝。

編輯注意：有關簽約儀式的圖片由傳真機發放及置放新聞處稿箱備取。

— 完 —

招標承租政府土地

屋宇地政署現以短期租約方式招標承租九龍灣填海區一幅政府土地。

該幅土地面積約二千八百六十平方米，供作生產混凝土和瀝青及貯存、分發及售賣天然沙粒、粒料和水泥。

租期先定兩年，其後按季續約。

截標日期為九月二十二日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處，或香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署。

— 完 —

教署新學年度舉辦 英語戲劇活動計劃

教育署將在本學年度舉辦一項鼓勵中學把英語戲劇納入課外活動的新計劃。

該項名為「學校英語戲劇活動」的計劃，由教育統籌司建議和支持，並得到香港語言運動委員會贊助。

教育署發言人表示，參與該計劃的每間學校將獲一千元現金資助製作費用。若參加學校過多，主辦者會優先考慮那些從未以英語戲劇作為課外活動，又或僅於最近兩年內始開展該項活動的學校。

參加者將獲得中英劇團提供有關製作的專業知識和協助，包括選擇劇本及為教師設戲劇研習班等。

每間參加的學校須要在本學年度製作一齣不短於三十分鐘的英語戲劇。

另外，主辦者將頒發獎品給獲得最佳製作日誌，最佳製作及最佳服務／佈景的學校。

在選擇最佳製作時，將以參與者的熱誠、台詞清晰程度、合作精神、及參與者年齡的幅度作為評分。

獲選為最優異的三齣戲劇將於明年四月十九日在香港文化中心舉行的優勝者頒獎及表演晚會中公開發出。

有關英語戲劇計劃的詳情，教育署於今日（星期二）向學校發出通告，並邀請各中學參加。填妥的表格須於本月二十五日前寄回銅鑼灣希慎道利園大廈教育署輔導視學處。

— 完 —

屯門公路車速限制

運輸署宣布：由星期五（九月八日）上午十時起，屯門公路由其與青山公路在荃灣之交界處起至三聖墟橫跨青山公路之天橋北面橋台止之間一段，將會實施時速七十公里之車速限制。

— 完 —

觀塘交運會明討論 鯉魚門道交通安排

運輸署代表將出席明日(星期四)的觀塘區議會轄下交通及運輸委員會會議，向委員講解東區海底隧道啓用後鯉魚門道的交通安排。

會上，運輸署並會提交一九九〇/九一年度觀塘區公共交通服務發展計劃草案，和一九八八年度觀塘區改善行人過路黑點計劃檢討書，徵詢各委員的意見。

另一項議程為觀塘區交通及運輸計劃進展報告。

編輯注意：

觀塘區議會轄下交通及運輸委員會會議明日(星期四)下午二時三十分在同仁街觀塘政府合署四樓會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

葵青區議會論公屋事宜

葵青區議會於明日(星期四)的會議上，討論多項公共房屋事宜。

討論事項包括落成超過七年的臨時房屋區所面對的問題、房屋署的公共屋邨管理問題、及未來十年葵青區公共屋邨及居者有其屋單位的有關計劃。

其他議程項目包括葵涌區空氣污染問題、取消地鐵繁忙時間附加費及區內交通擠塞問題。

編輯注意：

葵青區議會明日(星期四)下午二時三十分在葵涌興芳路葵興政府合署十樓會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

北區文康委會明討論
成立香港康體發展局

北區區議會文化及康樂委員會明日(星期四)舉行會議，委員將就成立香港康體發展局一事發表意見。

康體發展局將於明年四月成立，負責促進和發展本港的康體活動。

文康廣播科首席助理文康廣播司麥國禎，將在會上向委員作出簡介。

委員亦將考慮在區內舉辦康樂體育活動的撥款申請。

其他討論事項包括北區體育設施使用情況、區域市政局九月及十月份北區娛樂節目，以及北區文藝協進會的報告。

編輯注意：

北區區議會文化及康樂委員會明日(星期四)下午二時三十分在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行會議。歡迎派員訪攝。

——
| 完 |

荃灣道路改善計劃

荃灣市區交通會在兩年後大為改善。

拓展署今日(星期三)批出一份價值七千三百四十七萬元的工程合約與青木建築公司，改善楊屋道至青山公路之間一段關門口街的情況。

工程於下星期一(九月十一日)展開，二十四個月後完成。

有關工程屬於關門口街第一期改善計劃，主要工程包括：擴闊關門口街及聯仁街、在城門道、青山公路及楊屋道興建三條行人天橋，及在聯仁街和馬頭壩道敷設盒形排水渠。

第二期工程初步計劃在一九九四年開始，一九九六年完成。

| 完 |